

## Models covered by this information

Product Name	Product No.
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #L/XL	7022121921

## Testing and Approval

This Leatt® Wrist Brace has been tested against the manufacturer's specifications and EC Type - Examination certification has been issued by RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Notified Body No. 0498. It is CE marked to denote compliance with the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.

Note: To view the Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 please navigate to [leatt.com](http://leatt.com) and select the DOCUMENTS tab on your product's page.

## Use

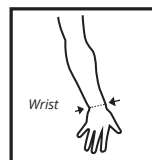
Products meeting the requirements of the technical specifications listed above are intended to reduce the severity or incidence of wrist related injuries obtained during off-road motorcycling and biking activities, such as Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX and Adventure Sports

- Products meeting the requirements of the technical specifications may reduce the severity and/or incidence of some more serious injuries such as minor fractures.
- Products meeting the requirements of the technical specifications cannot significantly mitigate against major injuries, such as serious fractures resulting from extreme impact forces or torsion/flexion/bending/crushing injuries and neurological spinal injuries. Currently available materials and technology do not allow this level of protection to be attained in products which would be acceptable to wear and which would allow physical activities to be conducted and completed satisfactorily

## Size range

Leatt® Wrist Brace are available in the following sizes [cm]:

Use the following pictogram to identify the measurements provided.



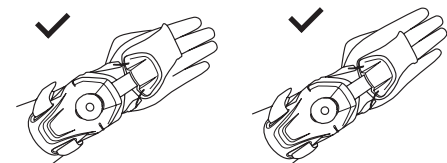
Wrist width

size	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"

## Positioning of Leatt® protection range

No single size of Wrist Brace can accommodate all body dimensions because of variation in wrist sizes. In addition, Leatt® Wrist Brace can only provide the maximum achievable level of protection when they are correctly positioned and adequately secured on the wearer. Where fitted the Wrist Brace should always be of a snug fit to the arm. If the Wrist Brace does not correctly fit the following areas, an alternative size may be required:

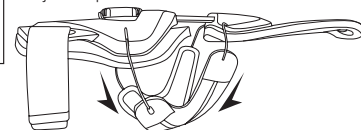
The Wrist Brace should be fitted from before the wrist to the top of your hand. Put your index & middle - or middle & ring finger in the loop, fasten the adjustable padding and then the wrist strap until it fits snug.



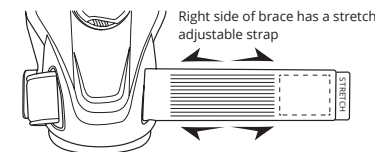
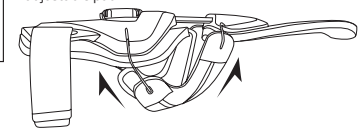
## Adjustment



Turn the dial anticlockwise to loosen the adjustable pad



Turn the dial clockwise to tighten the adjustable pad



## Marking and labeling

The following diagrams provide important information about this product and the protection it provides.

	The "CE" mark denotes compliance with the health and safety requirements of Annex II of the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.
	The recommendation to read the manufacturer's instructions contained in this booklet

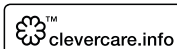
## Cleaning

Always follow the washing instructions printed on the label attached to the garments, since when alternative fabrics with specific performance characteristics are used, washing instructions may differ. Touch-and-close fastenings, where fitted, can be cleared of debris using a nail brush. If the knee guard components have become soiled in use, wipe the surface with a damp cloth. Use a soft brush, damped in water, to clean the perforations in the components. Only use tap water. Never use cleaners or detergents, or launder the knee guards, the product will be damaged by the cleaning process and chemicals and the level of protection provided severely reduced.

Common substances applied to this product (solvent, cleaners, hair tonics, etc.) can cause damage that may be invisible to the user and compromise the effectiveness/safety of your Leatt® product. If in any doubt, please contact the manufacturer before cleaning or laundering your protector. Always refer to the material content label on the Leatt® product. None of the materials used in the construction of the product are known to contain anything that is harmful or might cause an allergic reaction or be dangerous to health.



Hand Wash No bleach No tumble dry Line drying in the shade Do not iron No solvents



## Storage and transportation

Place the Leatt® product on a clean, dry surface and store in a dry, well-ventilated environment away from direct sunlight and extremes of temperature. Do not place heavy objects on top of Leatt® product as this can damage the fabrics and plastic materials. The protection provided by your Leatt® product should not be affected by non-extreme ambient temperature and weather conditions

## Maintenance and obsolescence

For maximum performance, the Leatt® product must be inspected prior to each use. Stop using the protector if any components show signs of damage or are worn, cracked, and/or deformed, or if the inside padding has deteriorated. Leatt® Corporation recommends that the Leatt® product is replaced every three (3) years under normal use conditions. Should you experience a collision or if the Leatt® product or any component shows any signs of damage, cracking, deformity and/or the inside padding is deteriorating, return the product to the seller for inspection or destroy and replace it. Please dispose of it in an environmentally-friendly manner. Do not drill holes, paint, cut, heat, bend, apply decals or stickers, or make any other modifications to the knee guard. Doing so may compromise the effectiveness and safety of your Leatt® product.



## WRIST BRACE MANUFACTURERS INFORMATION

### Leatt® Corporation HQ

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermansloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa  
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

### Post

Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant, 7443, South Africa.

### Leatt® Corporation USA

26320 Diamond Place, Units 130 & 140, Santa Clarita, California, 91350  
Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.80.691.3314, Fax: 661 287 9688  
Email: [info@leatt.com](mailto:info@leatt.com),

### Europe:

G.T. Sales Management  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany  
Tel: +49 76319379157, Email: [leatt-eu-contact@leatt.com](mailto:leatt-eu-contact@leatt.com)

### UK:

Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, U.K.  
Tel: +44 1736 762940 | Email: [leatt-uk-contact@leatt.com](mailto:leatt-uk-contact@leatt.com)



## Modèles concernés par cette notice d'information

Product Name	Product No.
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #L/XL	7022121921

## Test et approbation

Cette attelle de poignet Leatt® a été testée selon les spécifications du fabricant et la certification d'examen CE de type a été délivrée par RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), organisme notifié n° 0498. Il comporte le marquage CE indiquant sa conformité à la réglementation (EU) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle (EPI) de l'Union européenne.

Note: To view the Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 please navigate to leatt.com and select the DOCUMENTS tab on your product's page.

## Utilisation

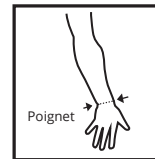
Les produits qui répondent aux critères des spécifications techniques cités ci-dessus sont prévus pour réduire la sévérité ou l'incidence des blessures superficielles comme les bleus, les contusions, les coupures et les abrasions en cas de conduite tout terrain et d'activités comme le Moto-X, l'enduro, les descentes en mountain bike, le BMX et les sports dangereux.

- Les produits qui répondent aux critères des spécifications techniques peuvent réduire la sévérité et/ou l'incidence des blessures plus sérieuses comme les petites fractures.
- Les produits qui répondent aux critères des spécifications techniques ne peuvent pas prévenir parfaitement les blessures graves résultant de gros impacts, comme les fractures sérieuses ou les flexions, les torsions / les écrasements et les blessures à la colonne vertébrale ou à la tête. A ce jour, les matériaux et la technologie existante ne permettent pas d'atteindre ce niveau de protection dans des habits qui seraient portables, et qui permettraient de pratiquer des activités physiques de manière satisfaisante.

## Tailles

Les attelles de poignet Leatt® sont disponibles dans les tailles suivantes [cm]: Utilisez le tableau suivant pour trouver votre taille:

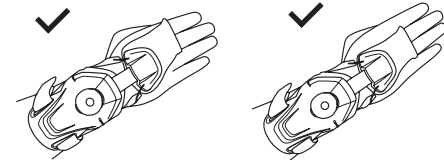
Largeur du poignet		
Taille	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"



## Positionnement de la Protection genou Leatt®

Aucune taille de l'attelle ne peut convenir à toutes les dimensions du corps en raison de la variation de la taille des poignets. En outre, les bracelets pour poignets Leatt® ne peuvent offrir le niveau de protection maximal possible que s'ils sont correctement positionnés et fixés sur le porteur. L'attelle doit toujours être bien ajustée au bras. Si le bracelet ne s'adapte pas correctement aux zones suivantes, une autre taille peut être nécessaire:

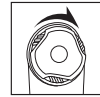
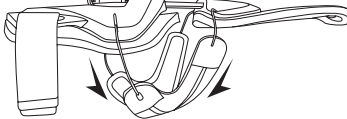
L'attelle de poignet doit être ajustée de l'avant du poignet jusqu'au dessus de la main. Placez l'index et le majeur - ou le majeur et l'annulaire - dans la boucle, fixez le rembourrage réglable, puis la dragonne jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée.



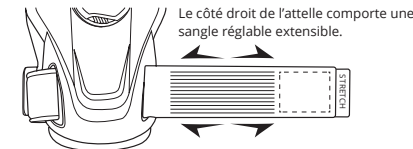
## Réglage



Tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer la garniture réglable.



Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer la garniture réglable.



## ფაქტები და უსაფრთხოება

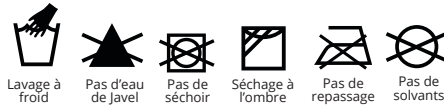
არცერთი ზომა არ შეიძლება შეესაბამებოდეს ყველა სხეულის ზომას. გარდა ამისა, ხელბრტყელები უსაფრთხოების მაქსიმალურ დონეზე მხოლოდ მაშინ შეძლებენ მუშაობას, თუ ისინი სწორად არის დაფიქსირებული ხელზე. თუ ხელბრტყელი არ ეწყობა შემდეგ ნიშნულს, სხვა ზომა შეიძლება იყოს საჭირო:

	The "CE" mark denotes compliance with the health and safety requirements of Annex II of the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.
	Il est conseillé de lire les instructions du fabricant contenues dans ce dépliant.

## Nettoyage

Suivez toujours les instructions de lavage imprimées sur l'étiquette attachée aux vêtements, car dans le cas où d'autres tissus avec des caractéristiques de performance spécifiques sont utilisés, les instructions de lavage peuvent être très différentes. Les fermetures par pression, s'il y en a, peuvent être nettoyées avec une brosse à ongles. Si les composants de l'attelle de poignet ont été souillés pendant l'utilisation, essuyez la surface avec un chiffon humide. Utilisez une brosse souple, trempée dans l'eau pour nettoyer la protection. Utilisez seulement de l'eau du robinet. N'utilisez jamais de savons ou de lessives, et ne passez pas la protection coude à la machine à laver au risque d'abîmer le produit pendant le processus et de réduire gravement le niveau de protection.

Les produits généralement appliqués à la protection (dissolvant, nettoyeurs, lotions pour les cheveux ...) peuvent causer des dommages invisibles à l'œil et remettre en question l'efficacité / la sécurité de votre produit Leatt®. En cas de doute, contactez le fabricant avant de nettoyer ou de laver votre protection. Référez-vous toujours à l'étiquette attachée à votre protection Leatt®. Aucun des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit n'est connu pour être dangereux, pour causer une réaction allergique ou pour être néfaste à la santé



## Stockage et transport

Placez le produit Leatt® sur une surface propre et sèche et stockez-le dans un environnement sec et bien ventilé, loin de la lumière du soleil et protégé des températures extrêmes. Ne placez pas d'objets lourds sur votre produit Leatt® pour ne pas endommager les tissus et les matériaux plastiques. La protection offerte par votre produit Leatt® ne devrait pas être affectée par des températures ambiantes stables et la météo.

## Maintenance et obsolescence

Pour la meilleure performance, le produit Leatt® doit être inspecté avant chaque utilisation. Il faut interrompre l'utilisation si un des composants montre un signe de détérioration, s'il est craqué, fissuré, et / ou déformé, ou si le rembourrage intérieur est abîmé. Leatt® Corporation recommande qu'un produit Leatt® soit remplacé tous les trois (3) ans sous utilisation normale. Si vous avez un accident ou si le produit Leatt® ou un de ses composants montre un signe de détérioration, de fissure, de difformité, et/ou si le rembourrage intérieur s'abîme, retournez-le au vendeur pour inspection ou bien remplacez-le. Merci de vous en débarrasser d'une manière qui ne soit pas nuisible à l'environnement. Il est recommandé de ne pas faire de trous, de ne pas peindre, ou couper, chauffer, plier, coller d'autocollants ou de décalcomanies, ou de faire subir une modification quelconque à votre protection coude. Cela risquerait de compromettre l'efficacité et la sûreté de votre produit Leatt®.



## PROTECTION INFORMATIONS FABRICANT

### Siège social de Leatt® Corporation

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Afrique du Sud  
Tél: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

### Poste

Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant, 7443, Afrique du Sud.

### Leatt® Corporation USA

26320 Diamond Place, Unités 130 & 140, Santa Clarita, Californie, 91350  
Tél: 661 287 9258, Appel gratuit: 1.80.691.3314, Fax: 661 287 9688  
Courriel: info@leatt.com,

### Europe:

G.T. Gestion des ventes  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Allemagne  
Tél: +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com

### ROYAUME-UNI:

Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, R.U.  
Tel: +44 1736 762940 | Email: leatt-uk-contact@leatt.com



## Modelle auf welche diese Informationen zutreffen

Produkt Bezeichnung	Artikelnummer
Wrist Brace 5.5 Left/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Left/Right #L/XL	7022121921

## Prüfung und Zulassung

Diese Leatt®-Handgelenkstütze wurde gemäß den Spezifikationen des Herstellers geprüft und die EG-Typ-Prüfbescheinigung wurde von RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Benannte Stelle Nr. 0498, ausgestellt. Das Produkt trägt das CE-Kennzeichen, um seine Erfüllung der EU-Verordnung 2016/425

Hinweis: Die Konformitätserklärung gemäß der EU-Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (EU-Verordnung 2016/425) finden Sie auf [leatt.com](http://leatt.com) und dort unter der Einstellung DOKUMENTE auf der Seite Ihres Produkts.

## Verwendung

Das Produkt aber auch den Schweregrad und die Häufigkeit von Verletzungen des Weichgewebes, wie Prellungen, Quetschungen, Schnitt- und Schürfwunden bei Geländemotorradfahrten und Radsport wie Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX und Abenteuersportarten reduzieren.- Produkte, die den vorstehend angeführten technischen Merkmalen entsprechen, können den Schweregrad bzw. die Häufigkeit auch von ernsthafteren Verletzungen, wie kleinere Knochenbrüche, Bänderrisse und Kniebeschmerzen aufgrund von Aufprall reduzieren.

-Produkte, die den vorstehend angeführten technischen Merkmalen entsprechen, können jedoch nicht signifikant vor größeren Verletzungen wie schweren Knochenbrüchen aufgrund extremer Aufprallkräfte, oder Verletzungen aufgrund von Verdrehung, Biegung, Beugung oder Scherstellung reduzieren. Mit den heute zur Verfügung stehenden Materialien kann dieses Schutzniveau nicht bei Produkten erreicht werden, die für den Träger akzeptabel sind und in denen körperliche Aktivitäten zufriedenstellend durch- und ausgeführt werden können

## Größentabelle

Leatt® Handgelenkstützen sind in den folgenden Größen [cm] erhältlich: Entnehmen Sie dem nachstehenden Piktogramm die angebotenen Körpermaße.



Handgelenks

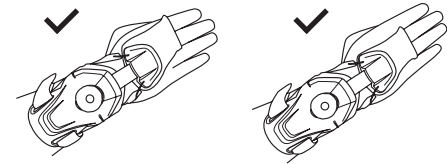
Handgelenkbreite

Größe	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"

## Position der Leatt® Schutzreihe

Aufgrund der unterschiedlichen Handgelenksgrößen kann keine einzelne Größe des der Handgelenkstütze an alle Körpermaße angepasst werden. Darüber hinaus kann die Leatt® Handgelenkstütze nur dann den maximal erreichbaren Schutz bieten, wenn sie richtig positioniert und ausreichend am Träger befestigt ist. Die Handgelenkstütze sollte immer eng am Arm anliegen. Wenn die Handgelenkstütze in den folgenden Bereichen nicht richtig sitzt, ist möglicherweise eine andere Größe erforderlich:

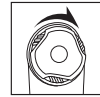
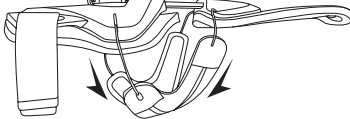
Die Handgelenkstütze sollte von vor dem Handgelenk bis zur Oberseite der Hand angelegt werden. Legen Sie den Zeige- und Mittelfinger oder den Mittel- und Ringfinger in die Schlaufe, befestigen Sie die verstellbare Polsterung und dann das Handgelenkband, bis es gut sitzt.



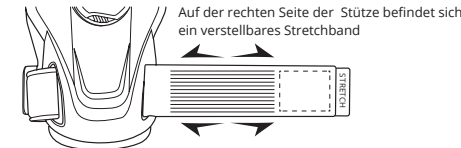
## Einstellen



Drehen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn, um das verstellbare Polster zu lockern



Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, um das verstellbare Polster festzuziehen



Auf der rechten Seite der Stütze befindet sich ein verstellbares Stretchband

## Markierungen und Kennzeichen

Die folgenden Diagramme enthalten wichtige Informationen zu diesem Produkt und dem von ihm gebotenen Schutz.

	Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der EU-Verordnung 2016/425 (persönliche Schutzausrüstung), Annex II, eingehalten werden.
	Die Empfehlung, die in dieser Broschüre enthaltenen Anweisungen des Herstellers zu lesen.

## Reinigung

Befolgen Sie bitte immer den auf dem Etikett von Bekleidungsstücken angegebenen Waschanleitungen, da die Waschanleitungen bei unterschiedlichen Stoffen mit speziellen Ausrüstungen verschieden sein können. Druckknöpfe können gegebenenfalls mit einer Nagelbürste von Schmutz gereinigt werden. Wenn die Komponenten der Handgelenkstütze im Gebrauch verschmutzt wurden, wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie die Perforationen zwischen den Teilen mit einer weichen, mit Wasser befeuchteten Bürste. Verwenden Sie nur Leitungswasser. Verwenden Sie nie Reinigungsmittel oder Seifen, und tauchen Sie die Handgelenkstütze nicht in Wasser, da sie durch den Reinigungsprozess und Chemikalien beschädigt und das Schutzniveau stark darunter leiden würde.

Das Auftragen gebräuchlicher Mittel auf dieses Produkt (Lösungs- oder Reinigungsmittel, Haarwasser, usw.) kann Schäden verursachen, die für den Benutzer unsichtbar sind und die Wirksamkeit bzw. Sicherheit Ihres Leatt® Produkts beeinträchtigen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Hersteller, bevor Sie Ihren Protektor reinigen oder waschen. Beachten Sie immer das Materialetikett an Ihrem® Produkt. Alle für die Fertigung des Produkts verwendeten Materialien enthalten keine Substanzen, von denen bekannt ist, dass sie eine allergische Reaktion hervorrufen oder gesundheitsschädlich sein könnten.



Handwäsche



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Leintrocknung im Schatten



Nicht bügeln



Keine Lösungsmittel



## Transport und Aufbewahrung

Bewahren Sie Ihr Leatt® Produkt auf einer sauberen, trockenen Fläche in einem trockenen, gut belüfteten Raum ohne direkte Sonneneinwirkung oder extreme Temperaturschwankungen auf. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf Ihrem® Produkt ab, da Stoffe und Kunststoffteile dadurch beschädigt werden können. Der Schutz, den Ihnen Ihr Leatt® Produkt bietet, wird in der Regel nicht durch geringfügige Schwankungen der Umgebungstemperatur und Wetterbedingungen beeinflusst.

## Wartung und Alterung

Für maximale Leistung muss Ihr Leatt® Produkt vor jedem Gebrauch überprüft werden. Benutzen Sie den Protektor nicht mehr, wenn Sie Anzeichen von Schäden oder Verschleiß, Risse und/oder Deformationen feststellen oder das Füllmaterial beschädigt ist. Die Leatt® Corporation empfiehlt, das Leatt® Produkt bei normaler Benutzung alle 3 (drei) Jahre ersetzen. Sollten Sie in eine Kollision verwickelt sein oder wenn Ihr Leatt® Anzeichen von Schäden oder Verschleiß, Rissen bzw. Deformationen aufweisen, oder das Füllmaterial beschädigt sein, senden Sie das Produkt zur Überprüfung an den Händler zurück oder entsorgen und ersetzen Sie es. Entsorgen Sie das Produkt bitte auf umweltfreundliche Weise. Perforieren, bemalen, schneiden, erhitzen und biegen Ihre Knieorthese nicht, kleben Sie keine Sticker auf und nehmen Sie keine anderen Änderungen an Ihrer Knieorthese vor. Eine derartige Vorgehensweise kann die Effektivität und Sicherheit Ihres Leatt® Produkts beeinträchtigen.

## Leatt® Corporation HQ

Nr. 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Kapstadt, Südafrika  
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

## Post

Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant, 7443, Südafrika.

## Leatt® Gesellschaft USA

26320 Diamond Place, Einheiten 130 & 140, Santa Clarita, Kalifornien, 91350

Tel: 661 287 9258, Gebührenfrei: 1.80.691.3314, Fax: 661 287 9688

E-Mail: [info@leatt.com](mailto:info@leatt.com),

## Europa:

G.T. Vertriebsleitung  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Deutschland  
Tel: +49 76319379157, Email: [leatt-eu-contact@leatt.com](mailto:leatt-eu-contact@leatt.com)

## GROSSBRITANNIEN:

Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, U.K.  
Tel: +44 1736 762940 | Email: [leatt-uk-contact@leatt.com](mailto:leatt-uk-contact@leatt.com)



## HANDGELENKSTÜTZE INFORMATIONEN DES HERSTELLERS



LEATT.COM

## Modelli contemplati dalle presenti informazioni

nome del prodotto	numero
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #L/XL	7022121921

## Test e approvazione

Questo sostegno per il polso Leatt® è stato esaminato secondo le specifiche del produttore e la certificazione CE di Tipo - Esame è stata rilasciata da RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Organismo Notificato No. 0498. È dotato di marcatura CE per attestare l'ottemperanza alla Regolazione (EU) 2016/425.

Nota: per visualizzare la Dichiarazione di Conformità al regolamento DPI (UE) 2016/425, accedere al sito leatt.com e selezionare la tabulazione DOCUMENTI sulla pagina del tuo prodotto.

## Uso

Il prodotto mira a ridurre la gravità o le conseguenze dei danni al tessuto molle, come p.es. le echimosi, le contusioni, i tagli e le abrasioni che si producono durante le attività motociclistiche e ciclistiche off-road, come ad esempio le gare di Moto-X, Enduro, Discesa in MTB, BMX e sport estremi.

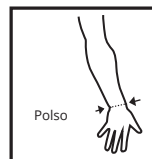
- I prodotti conformi ai requisiti delle specifiche tecniche possono ridurre la gravità o le conseguenze dei danni più gravi come p.es. le fratture minori, le rotture dei legamenti e il dolore causato da urto contro le ginocchia.

- I prodotti conformi ai requisiti delle specifiche tecniche non possono

attenuare in modo significativo le conseguenze di danni maggiori, come p.es. le fratture gravi causate da forze d'urto estreme o danni a torsione/flessione/piegamento/schiacciamento. I materiali e la tecnologia attualmente disponibili non consentono di ottenere tale livello di protezione dai prodotti, se non a discapito della praticità quando vengono indossati e della libertà di movimento durante lo svolgimento di attività fisiche, perlomeno in termini soddisfacenti.

## Misure disponibili

Leatt® Wrist Brace sono disponibili nelle seguenti misure [cm]:  
Usare la seguente immagine per trovare la misura fornita.



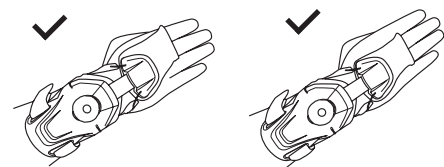
Larghezza del polso

dimensione	cm	Inch
S / M	4,5 - 5,6	1,8" - 2,2"
L / XL	5,6 - 7,2	2,2" - 2,8"

## Posizionamento della serie di protezioni Leatt®

Nessuna singola misura del sostegno del polso può adattarsi a tutte le dimensioni del corpo a causa delle variazioni delle dimensioni del polso. Inoltre, i sostegni del polso Leatt® possono fornire il massimo livello di protezione ottenibile solo quando sono posizionate correttamente e adeguatamente fissate per chi le indossa. Quando è montato, il sostegno del polso deve essere sempre aderente al braccio. Se il sostegno del polso non si adatta correttamente alle seguenti aree, può essere necessaria una misura differente:

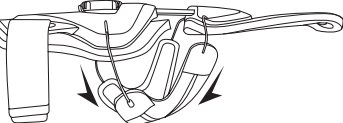
Il sostegno del polso deve essere applicato prima del polso fino alla parte superiore della mano. Inserire l'indice e il medio o il medio e l'anulare nell'occhiello, allacciare l'imbottitura regolabile e poi il cinturino da polso fino a farlo aderire perfettamente.



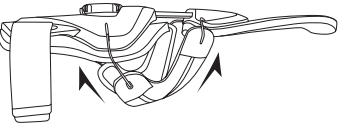
## Regolazione



Girare la manopola in senso antiorario per allentare l'imbottitura regolabile



Girare la manopola in senso orario per stringere l'imbottitura regolabile



## Marchi e etichette

La tabella che segue fornisce importanti informazioni sul prodotto e la protezione che assicura.

	Il marchio "CE" indica la conformità con i requisiti di salute e sicurezza dell'Appendice II della del regolamento europeo sulle attrezzature di protezione individuale 2016/425.
	La raccomandazione di leggere le istruzioni del produttore riportate nel presente opuscolo

## Pulizia

Attenersi sempre alle istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta applicata agli indumenti, fino a quando si utilizzano tessuti alternativi con caratteristiche prestazionali specifiche, le istruzioni per il lavaggio possono variare. I fermagli "Touch-and-close", ove presenti, possono essere ripuliti da eventuali depositi e sporczia usando uno spazzolino per unghie. Se i componenti del sostegno per il polso si sono sporcati usandoli, si può pulire la superficie con un panno umido. Usare uno spazzolino morbido, inumidito in acqua, per pulire i fori dei componenti. Usare solo acqua del rubinetto. Non usare mai detersivi o detersivi o mettere il supporto per ginocchio in lavatrice, verrebbe danneggiato nel corso della fase di pulitura con l'impiego di prodotti chimici fino al punto da ridurre enormemente il livello di protezione assicurato.

Le sostanze più comuni applicate a questo prodotto (solventi, detersivi, lozioni, ecc...) possono causare danni invisibili all'utente ma che compromettono l'efficacia/sicurezza del protettore Leatt®. In caso di dubbio, contattare il produttore prima di pulire o lavare il protettore. Consultare sempre l'etichetta descrittiva dei materiali su Leatt®. Nessuno dei materiali utilizzati per la fabbricazione del prodotto contiene sostanze che possano essere nocive o causare reazioni allergiche o risultare pericolose per la salute.



Lavaggio delle mani



Non passare in candeggina



Non sottoporre a deumidificazione



Asciugare all'ombra



Non stirare



Evitare i solventi



clevercare.info

## Conservazione e trasporto

Collocare il prodotto Leatt® su una superficie asciutta e pulita, quindi conservare in ambiente asciutto e ben ventilato lontano dalla luce diretta del sole e da temperature estreme. Non appoggiarvi sopra oggetti pesanti, perché si possono danneggiare i tessuti e i materiali in plastica. La protezione assicurata dal prodotto Leatt® non deve essere compromessa da temperature ambiente non estreme e dalle condizioni atmosferiche

## Manutenzione e obsolescenza

Per ottenere le prestazioni massime, il prodotto Leatt® deve essere ispezionato prima dell'uso. L'uso del protettore deve essere sospeso in caso di evidenti segni di danneggiamento o usura, fessurazioni e/o deformazioni o se l'imbottitura interna risulti deteriorata. Leatt® Corporation raccomanda che il prodotto Leatt® venga sostituito ogni tre (3) anni se adoperato in normali condizioni d'uso. Se si verifica una collisione o se il prodotto Leatt® o altro componente mostra segni di danneggiamento, fessurazione, deformazione e/o deterioramento dell'imbottitura interna, restituire il prodotto al venditore per opportuna ispezione o distruzione e sostituzione. Smaltire il prodotto attenendosi alle norme di tutela dell'ambiente. Non praticare fori, verniciature, tagli, riscaldamenti, flessioni, non applicare trasferelli o sticker, non apportare qualsiasi altro tipo di modifica sul supporto per ginocchio, in quanto potrebbe risultare compromessa l'efficacia e sicurezza del prodotto Leatt®.

## Leatt® Corporation HQ

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Città del Capo, Sudafrica  
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

## Posta

Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant, 7443, South Africa.

## Leatt® Corporation USA

26320 Diamond Place, Unità 130 & 140, Santa Clarita, California, 91350  
Tel: 661 287 9258, Numero Verde: 1.80.691.3314, Fax: 661 287 9688  
Email: info@leatt.com,

## Europa:

G.T. Gestione Vendite  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germania  
Tel: +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com

## REGNO UNITO:

Chenoweth, Penzance, Cornovaglia, TR20 9SW, Regno Unito  
Tel: +44 1736 762940 | Email: leatt-uk-contact@leatt.com



## SOSTEGNO PER IL POLSO INFORMAZIONI DEL PRODUTTORE



LEATT.COM

## Modelos cubiertos por esta información

Nombre del producto	Número de pieza
Wrist Brace 5.5 Left/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Left/Right #L/XL	7022121921

## Comprobación y aprobación

Esta muñequera Leatt® ha sido probada según las especificaciones del fabricante y la evaluación de conformidad europea CE- la certificación del examen ha sido emitida por RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), organismo notificado nº 0498. La marca CE indica el cumplimiento de la regulación de la UE para equipos de protección personal 2016/425.

Nota: Para ver la Declaración de conformidad con la reglamentación de EPP (UE) 2016/425, por favor navegue a [leatt.com](http://leatt.com) y seleccione la pestaña DOCUMENTOS en la página de su producto.

## Utilización

El producto está previsto para reducir la gravedad de la incidencia de lesiones en tejidos blandos, como cardinales, contusiones, cortes y abrasiones durante prácticas de ciclismo y motociclismo como Moto-X, Enduro, descenso MTB, BMX y deportes de aventura.

- Los productos que cumplen los requisitos de las especificaciones técnicas pueden reducir la gravedad y/o incidencia de lesiones más graves, como fracturas de menor importancia, roturas de ligamentos y dolores relacionados con impactos.
- Los productos que cumplen los requisitos de las especificaciones técnicas no mitigan significativamente lesiones de mayor gravedad, como fracturas resultantes de impactos extremos o lesiones por torsión/flexión doblamiento/aplastamiento. Los materiales y tecnologías disponibles actualmente no permiten conseguir este nivel de protección en productos que puedan ser aceptables de vestir y que puedan permitir la realización satisfactoria de las actividades físicas

## Rango de tallas

Leatt® Wrist Brace are available in the following sizes [cm]:

Utiliza el siguiente pictograma para identificar las medidas proporcionadas.

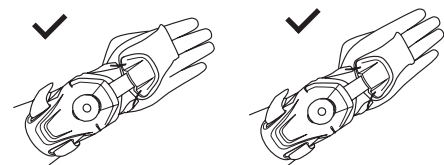
Ancho de muñeca		
Talla	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"



## Posicionamiento de la gama de protección de Leatt®

Ningún talle único de muñequera puede adaptarse a todas las dimensiones del cuerpo debido a la variación en el tamaño de las muñecas. Además, las muñequeras Leatt® sólo pueden proporcionar el máximo nivel de protección posible cuando están colocadas correctamente y aseguradas adecuadamente al usuario. Cuando se coloque, la muñequera debe estar siempre perfectamente ajustada al brazo. Si la muñequera no se ajusta correctamente a las siguientes áreas, es posible que se requiera una talla alternativa:

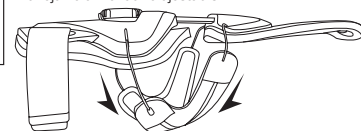
La muñequera debe ajustarse desde antes de la muñeca hasta la parte superior de la mano. Ponga su dedo índice y medio - o medio y anular - en la correa, ajuste el acolchado regulable y luego la muñequera hasta que quede bien ajustada.



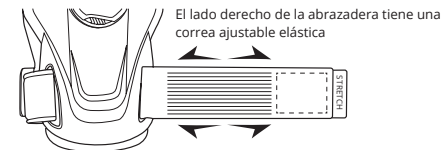
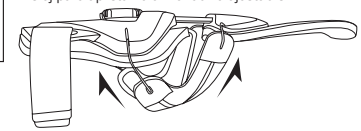
## Ajuste



Gire la rueda de ajuste en sentido antihorario para aflojar la almohadilla ajustable



Gire la rueda de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para apretar la almohadilla ajustable



## Marcado y etiquetado

Los diagramas siguientes ofrecen información importante sobre este producto y la protección que ofrece.

	La marca "CE" indica el cumplimiento de los requisitos de salud y seguridad del Anexo II de Reglamento de la UE sobre equipos de protección personal 2016/425.
	Se recomienda leer las instrucciones del fabricante contenidas en este folleto

## Cleaning

Sigue siempre las instrucciones de lavado impresas en la etiqueta de las prendas; cuando se utilizan distintos tejidos con características de rendimiento específicas las instrucciones de lavado pueden variar. Para limpiar la suciedad de los cierres automáticos, en su caso, puede utilizarse un cepillo de uñas. Si los componentes de la muñequera se han ensuciado durante el uso, limpie la superficie con un paño húmedo. Utilizar un cepillo suave humedecido con agua para limpiar las perforaciones de los componentes. Utilizar solo agua del grifo. No utilizar productos de limpieza ni detergentes ni llevar la muñequera a la lavandería; el producto podría dañarse durante el proceso de lavado y los componentes químicos y el nivel de protección pueden verse afectados muy negativamente.

Algunas sustancias comúnmente aplicadas a este producto (disolvente, limpiadores, tónicos capilares, etc.) pueden provocar daños invisibles al usuario que comprometen la efectividad y seguridad de tu protector Leatt®. En caso de duda, contactar con el fabricante antes de lavar o limpiar el protector. Consultar siempre la etiqueta de materiales del producto Leatt®. En la medida que nos es conocido, ninguno de los materiales utilizados en la construcción del producto contiene nada que sea peligroso o pueda provocar reacciones alérgicas o resultar peligroso para la salud.



## Almacenamiento y transporte

Colocar el producto Leatt® en una superficie limpia y seca y almacenar en un entorno seco y con buena ventilación, apartado de la luz directa del sol y de temperaturas extremas. No colocar objetos pesados sobre el producto Leatt® para no dañar los materiales textiles y plásticos. La protección que ofrece el producto Leatt® no deberá verse afectada por temperaturas ambiente y condiciones climatológicas no extremas.

## Mantenimiento y obsolescencia

Para obtener el máximo rendimiento, el producto Leatt® debe inspeccionarse antes de cada utilización. No utilizar el protector si alguno de los componentes muestra señales de daños o está gastado, agrietado y/o deformado, o si el almohadillado interior está deteriorado. Leatt® Corporation recomienda sustituir el producto Leatt® cada tres (3) años en condiciones normales de uso. En caso de sufrir una colisión o si el producto Leatt® o alguno de sus componentes presenta señales de daños, agrietamiento, deformación y/o si el almohadillado interior está deteriorado, devuelve el producto al vendedor para su inspección o bien destrúyelo y sustitúyelo. Deshazte del equipo de forma respetuosa con el medio ambiente. No perfores, pintes, cortes, calientes, dobles, apliques adhesivos ni realices ninguna otra modificación en la rodillera. Esto puede poner en peligro la eficacia y seguridad de tu producto Leatt®.



## MUÑEQUERA INFORMACIÓN SOBRE EL FABRICANTE

### Leatt® Corporación HQ

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa  
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

### Dirección Postal

Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant, 7443, South Africa.

### Leatt® Corporación USA

26320 Diamond Place, Units 130 & 140, Santa Clarita, California, 91350  
Tel: 661 287 9258, número gratuito: 1.80.691.3314, Fax: 661 287 9688  
Correo electrónico: [info@leatt.com](mailto:info@leatt.com),

### Europa

G.T. Sales Management  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Germany  
Tel: +49 76319379157, Email: [leatt-eu-contact@leatt.com](mailto:leatt-eu-contact@leatt.com)

### UK:

Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, U.K.  
Tel: +44 1736 762940 | Correo electrónico: [leatt-uk-contact@leatt.com](mailto:leatt-uk-contact@leatt.com)



## Modellen waarop deze informatie van toepassing is

Productnaam	Onderdeelnummer
Wrist Brace 5.5 Left/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Left/Right #L/XL	7022121921

## Tests en goedkeuring

Deze Leatt® polsbrace is getest aan de hand van de specificaties van de fabrikant en EG Typeonderzoek is afgegeven door RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), aangemelde instantie nr. 0498. Deze heeft een CE-markering als aanduiding van het feit dat wordt voldaan aan de EU-verordening voor persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425.

Opmerking: om de Verklaring van Conformiteit met PPE Verordening (EU) 2016/425 te bekijken, navigeert u naar leatt.com en selecteert u het tabblad DOCUMENTEN op de pagina van uw product.

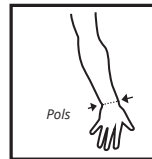
## Gebruik

De product bedoeld om de ernst of het ontstaan van zachtweefselverwondingen zoals blauwe plekken, kneuzingen, snijwonden en schaafwonden tijdens off-road motorrijden en fietsactiviteiten, zoals Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX en Adventure Sports te verminderen.

- Producten die voldoen aan de eisen van de technische specificaties kunnen de ernst en / of het voorkomen van sommige meer ernstige verwondingen verminderen, zoals kleine fracturen, scheuren van banden en aan schokken gerelateerde kniepijn.
- Producten die voldoen aan de eisen van de technische specificaties kunnen niet substantieel beschermen tegen ernstige verwondingen, zoals ernstige fracturen als gevolg van extreme botskrachten of letsel door torsie / flexie / buigen / kneuzing. De momenteel beschikbare materialen en technologie zijn niet in staat dit niveau van bescherming te bieden bij producten die redelijk draagbaar zijn en het mogelijk maken fysieke activiteiten naar tevredenheid uit te voeren en te volbrengen.

## Afmetingen bescherming

Leatt® polsbrace is verkrijgbaar in de volgende maten [cm]:  
Gebruik het volgende pictogram voor het identificeren van de geleverde afmetingen.

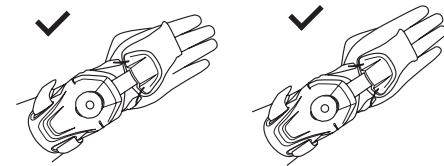


Polsbreedte		
Grootte	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"

## Positionering van Leatt® assortiment beschermingsmiddelen

Geen enkele maat van polsbrace is geschikt voor alle lichaamsafmetingen vanwege variatie in polsmaten. Bovendien kan een Leatt® polsbrace alleen het maximaal haalbare beschermingsniveau bieden wanneer deze correct is geplaatst en adequaat is vastgemaakt aan de drager. De polsbrace moet altijd goed om de arm passen, wanneer het gepast wordt. Als de polsbrace niet goed past op de volgende gebieden, kan een andere maat nodig zijn:

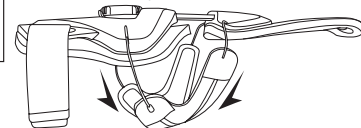
De polsbrace moet worden aangepast van voor de pols tot aan de bovenkant van uw hand. Plaats uw wijs- & middelvinger - of middel- & ringvinger in de lus, maak de verstelbare bekleding vast en vervolgens de polsbrace totdat deze goed past.



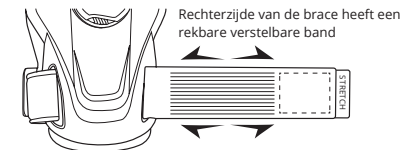
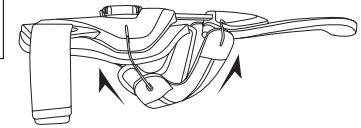
## Aanpassing



Draai de draaiknop tegen de klok in om het verstelbare kussentje los te maken



Draai de draaiknop met de klok mee om het verstelbare kussentje strakker te zetten



## Markering en etikettering

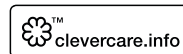
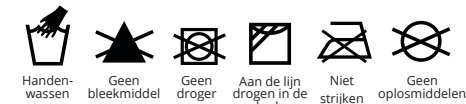
De volgende diagrammen geven belangrijke informatie over dit product weer en de bescherming die het biedt.

	De "CE"-markering duidt op conformiteit met de veiligheids- en gezondheidseisen van bijlage II van de Europese verordening persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425
	De aanbeveling om de instructies van de fabrikant in dit boekje te lezen

## Reinigen

Volg altijd de wasvoorschriften die afgedrukt staan op het etiket van de kledingstukken, omdat, wanneer er alternatieve stoffen met specifieke prestatie-eigenschappen worden gebruikt, de wasvoorschriften kunnen verschillen. Vuil op eventueel aanwezige klittenbandsluitingen kan verwijderd worden met een nagelborstel. Als de onderdelen van de polsbrace tijdens het gebruik vuil zijn geworden, veegt u het oppervlak af met een vochtige doek. Gebruik een zachte borstel, bevochtigd met water, om de perforaties in de onderdelen te reinigen. Gebruik alleen kraanwater. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of afwasmiddelen en was de polsbrace niet; het product kan door het reinigingsproces en de chemicaliën beschadigd raken, waardoor het beschermingsniveau aanzienlijk zal verminderen.

Gewone substanties die met dit product in aanraking komen (oplosmiddelen, reinigingsmiddelen, haarproducten, enz.) kunnen schade veroorzaken die onzichtbaar kan zijn voor de gebruiker, maar de doelmatigheid/veiligheid van uw Leatt® -product in gevaar brengen. Neem bij twijfel contact op met de fabrikant voordat u uw beschermer schoonmaakt of wast. Raadpleeg altijd het de gebruikte materialen op het etiket van het Leatt® -product. Geen van de bij de fabricatie gebruikte materialen bevatten, naar bekend is, stoffen die schadelijk zijn, een allergische reactie zouden kunnen veroorzaken of een gevaar voor de gezondheid zouden kunnen vormen.



## Opslag en transport

Plaats het Leatt® product op een schoon, droog oppervlak en bewaar het in een droge, goed-geventileerde omgeving uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen. Plaats geen zware voorwerpen op het Leatt® product, de textiele en kunststoffen kunnen daardoor beschadigd raken. De bescherming die door uw Leatt® product wordt geleverd, verandert in principe niet bij niet-extreme omgevingstemperaturen en weersomstandigheden.

## Onderhoud en veroudering

Voor maximale prestaties, moet het Leatt® product voor elk gebruik worden geïnspecteerd. Indien onderdelen tekenen vertonen van beschadiging of indien ze versleten, gescheurd en/of vervormd zijn, of indien de kwaliteit van de binnenbekleding is afgenomen, mag de protector niet meer worden gebruikt. Leatt® Corporation raadt aan het Leatt® product wordt om de drie (3) jaar te vervangen bij normale gebruiksomstandigheden. Indien u een ongeval heeft gehad of indien het Leatt® product of een onderdeel ervan tekenen van schade, barsten of vervorming vertoont en/of de kwaliteit van de binnenbekleding aan het verslechteren is, dient u het product voor inspectie naar de verkoper te retourneren, of het te vernietigen en te vervangen. U dient de beschermer op milieuvriendelijke wijze te vernietigen of weg te gooien. U mag in uw kniebrace geen gaten boren, hem verven, snijden, verwarmen, buigen, met stickers of plaatjes beplakken of op enigerlei andere wijze aanpassen. Doet u dit toch, dan kunt u de doelmatigheid en veiligheid van uw Leatt® product in gevaar brengen.

## Leatt® Corporation Hoofdkantoor

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermansloof, Durbanville, 7550, Kaapstad, Zuid-Afrika  
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

## Post

Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrang, 7443, Zuid-Afrika.

## Leatt® Corporation Verenigde Staten

26320 Diamond Place, Units 130 & 140, Santa Clarita, Californië, 91350  
Tel: 661 287 9258, gratis: 1.80.691.3314, fax: 661 287 9688  
E-mail: info@leatt.com

## Europa:

G.T. Verkoopmanagement  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Duitsland  
Tel: +49 76319379157, E-mail: leatt-eu-contact@leatt.com  
**VERENIGD KONINKRIJK:**  
Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, V.K.  
Tel: +44 1736 762940, E-mail: leatt-uk-contact@leatt.com



## POLSBRACE INFORMATIE OVER DE FABRIKANT



### Os modelos abrangidos por estas informações

Nome do produto	Número da peça
Wrist Brace 5.5 Left/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Left/Right #L/XL	7022121921

### Teste e aprovação

Este Suporte para Pulso Leatt® foi testado de acordo com as especificações do fabricante e o tipo CE (Certificado de exame) foi emitido pela RICOTEST (Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR)), Órgão Notificado No. 0498. Ele tem a marca CE para indicar a conformidade para com o regulamento 2016/425 da UE sobre Equipamentos de Proteção Individual.

Nota: Para visualizar a Declaração de Conformidade com o Regulamento PPE (UE) 2016/425, navegue até leatt.com e selecione a guia DOCUMENTOS na página do seu produto.

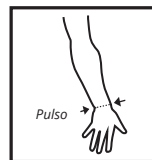
### Utilize

O produto destina-se a reduzir a gravidade ou incidência de lesões dos tecidos moles, tais como hematomas, contusões, cortes e escoriações durante atividades de motociclismo e ciclismo off-road, como Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX e esportes de aventura.

- Produtos que satisfazem os requisitos das especificações técnicas podem atenuar significativamente a gravidade e/ou a incidência de algumas lesões sérias, como fraturas graves, rupturas de ligamento e dor relacionada ao impacto no joelho.
- Produtos que satisfazem os requisitos das especificações técnicas não podem atenuar significativamente ferimentos graves, como fraturas graves decorrentes de forças de impacto extremas ou ferimentos resultantes de torção/flexão/flexão/esmagamento. Os materiais e tecnologias atualmente disponíveis não permitem que esse nível de proteção seja alcançado em produtos que seriam aceitáveis para uso e que permitiria que as atividades físicas fossem conduzidas e concluídas de forma satisfatória

### Dimensões da proteção

O Suporte para Pulso Leatt® está disponível nos seguintes tamanhos [cm]: Use o seguinte pictograma para identificar as medidas fornecidas.



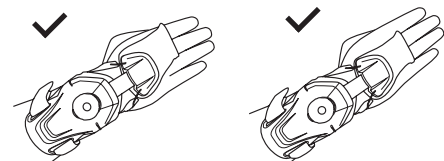
largura do pulso

size	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"

### Positioning of Leatt® protection range

Nenhum tamanho de suporte pode acomodar todas as dimensões devido à variação nos tamanhos dos pulsos. Além disso, o Suporte para Pulso Leatt® só pode fornecer o nível máximo de proteção alcançável quando está correctamente posicionado e adequadamente fixado ao utente. Quando instalado, o dispositivo deve estar sempre bem justo ao braço. Se ele não se encaixar correctamente nas seguintes áreas, poderá ser necessário um tamanho alternativo:

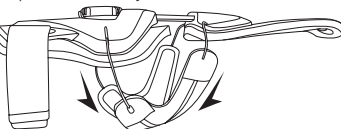
O suporte deve ser posicionado desde antes do pulso até a parte superior da mão. Coloque o seu indicador e o dedo médio, ou o dedo médio e o anelar, no buraco designado, prenda a parte acolchoada ajustável e depois a correia do pulso até que se ajuste bem ao braço.



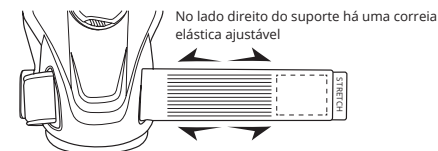
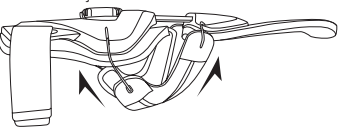
### Ajuste



Gire o disco no sentido anti-relógio para afrouxar a parte acolchoada ajustável



Gire o disco no sentido horário para apertar a parte acolchoada ajustável



No lado direito do suporte há uma correia elástica ajustável

### Marcação e rotulagem

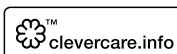
Os diagramas a seguir fornecem informações importantes sobre o produto e a proteção que ele oferece.

	A marca "CE" indica conformidade com os requisitos de saúde e segurança do Anexo II do Regulamento de Equipamentos de Proteção Individual (UE) 2016/425.
	Recomendação de ler as instruções do fabricante contidas neste livreto

### Limpeza

Siga sempre as instruções de lavagem impressas no rótulo anexo aos produtos, uma vez que quando os tecidos alternativos com características específicas de desempenho são usadas, as instruções de lavagem podem ser diferentes. Para fechos do tipo toque e fecha, se instalados, os resíduos podem removidos com uma escova de unhas. Se os componentes do suporte para pulso ficarem sujos durante a utilização, limpe a superfície com um pano húmido. Use uma escova macia, embebida em água, para limpar as perfurações nos componentes. Utilize apenas água da torneira. Nunca utilize produtos de limpeza ou detergentes, ou lave o suporte de joelho, o produto será danificado pelo processo de limpeza e pelos produtos químicos, e o nível de proteção previsto será severamente reduzido.

Substâncias comuns aplicadas neste produto (solvente, produtos de limpeza, tónicos capilares, etc.) podem causar danos que podem ser invisíveis para o usuário e comprometer a eficácia/segurança de seu protetor Leatt®. Em caso de dúvida, entre em contato com o fabricante antes de limpar ou lavar o seu protetor. Sempre consulte o rótulo de conteúdo do material existente no produto da Leatt®. Nenhum dos materiais utilizados na construção do produto contém qualquer coisa que possa causar reação alérgica, e não representam perigo para a saúde.



### Armazenagem e transporte

Coloque o produto da Leatt® em uma superfície limpa e seca e armazene em um ambiente seco, bem ventilado e ao abrigo da luz solar direta e de temperaturas extremas. Não coloque objetos pesados por cima do produto da Leatt® pois isso pode danificar os tecidos e materiais plásticos. A proteção fornecida por seu produto da Leatt® não deve ser afetada por temperatura ambiente e condições meteorológicas não extremas.

### Manutenção e obsolescência

Para o máximo em desempenho, o produto da Leatt® deve ser inspecionado antes de cada uso. Pare de usar o protetor se algum componente apresentar sinais de danos ou estiver desgastado, rachado e/ou deformado, ou se o preenchimento dentro estiver deteriorado. A Leatt® Corporation recomenda que o produto da Leatt® seja substituído a cada 3 (três) anos, sob condições normais de uso. Se você passar por uma colisão, ou se o produto da Leatt® ou qualquer componente dele apresentar quaisquer sinais de danos, fissuras, deformidades e/ou preenchimento interno em deterioração, devolva o produto ao vendedor para inspeção ou destruição e substitua-o. Descarte-o de forma amigável para o meio ambiente. Não faça furo, pintura ou corte; não aqueça, dobre, aplique decalques ou adesivos; não faça nenhuma modificação no suporte de joelho. Fazer isso pode comprometer a eficácia e a segurança do seu produto Leatt®.

### Sede da Leatt® Corporation

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cidade do Cabo, África do Sul  
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381

### Correio

Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant, 7443, África do Sul.

### Leatt® Corporation USA

26320 Diamond Place, Unidades 130 & 140, Santa Clarita, Califórnia, 91350

Tel: 661 287 9258, Ligação gratuita: 1.80.691.3314, Fax: 661 287 9688

Email: info@leatt.com,

### Europa:

G.T. Gestão de Vendas

Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Alemanha

Tel: +49 76319379157, Email: leatt-eu-contact@leatt.com

### Reino Unido:

Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, Reino Unido.

Tel: +44 1736 762940, Email: leatt-uk-contact@leatt.com



## SUPORTE PARA PULSO

### INFORMAÇÕES DO FABRICANTE



LEATT.COM

## Modeller som omfattas av denna information

Produktnamn	artikelnummer
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Lef/Right #L/XL	7022121921

## Test och godkännande

Denna Leatt® Handledsstöd har testats enligt tillverkarens specifikationer och EG-typintyg har utfärdats av RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Notified Body No. 0498. Produkten är CE-märkt för att visa överensstämmelse med EUreglering för personlig skyddsutrustning 2016/425.

Observera! För att se denna förordngn Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 vänligen gå till: leatt.com och välj DOCUMENTS för att se din produktsida.

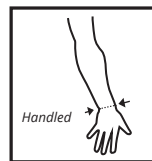
## Användning

il prodotto mira a ridurre la gravità o le conseguenze dei danni al tessuto molle, come p.es. le ecchimosi, le contusioni, i tagli e le abrasioni che si producono durante le attività motociclistiche e ciclistiche off-road, come ad esempio le gare di Moto-X, Enduro, Discesa in MTB, BMX e sport estremi.

- I prodotti conformi ai requisiti delle specifiche tecniche possono ridurre la gravità o le conseguenze dei danni più gravi come p.es. le fratture minori, le rotture dei legamenti e il dolore causato da urto contro le ginocchia.
- I prodotti conformi ai requisiti delle specifiche tecniche non possono attenuare in modo significativo le conseguenze di danni maggiori, come p.es. le fratture gravi causate da forze d'urto estreme o danni da torsione/flessione/piegamento/schiacciamento. I materiali e la tecnologia attualmente disponibili non consentono di ottenere tale livello di protezione dai prodotti, se non a discapito della praticità quando vengono indossati e della libertà di movimento durante lo svolgimento di attività fisiche, perlomeno in termini soddisfacenti.

## Storlekar

Leatt® Handledsstöd finns i följande storlekar [cm]:  
Använd följande illustration för att identifiera måtten.



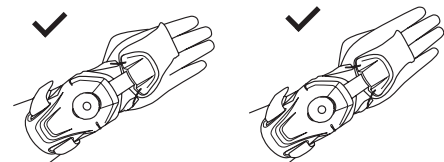
Handledsomkrets

size	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"

## Placering av Leatt® skyddsområde

Ingen enda storlek på Handledsstöd kan passa alla kroppsmått på grund av variationen i handledsstorlekar. Dessutom kan Leatt® Handledsstöd endast ge maximalt skydd när de är korrekt placerade och tillräckligt fastsatta på bäraren. När Handledsstöd är monterad ska den alltid sitta tätt på armen. Om Handledsstöd inte passar korrekt på följande områden kan en annan storlek behövas:

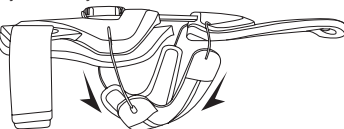
Handledsstöd ska sitta från före handleden till handens ovsida. Sätt pek- och långfingret eller lång- och ringfingret i öglan, fäst den justerbara stoppningen och sedan Handledsstöd tills den sitter ordentligt.



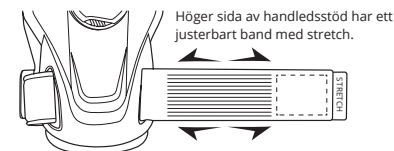
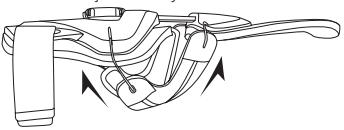
## Justering



Vrid ratten mot klockan för att lossa den justerbara dynan.



Vrid ratten med klockan i rätt riktning för att dra åt den justerbara dynan.



## Märkning och etikettering

Följande diagram visar viktig information om produkten och det skydd som den erbjuder.

	"CE"-märkningen visar på överensstämmelse med de hälso- och säkerhetskrav som som framgår av bilaga II i förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425.
	Vi rekommenderar att man läser tillverkarens instruktioner i denna broschyr

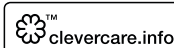
## Rengöring

Öj alltid rengöringsinstruktionerna som finns på etiketten i utrustningen, eftersom olika material kräver olika behandling. Kardborrband kan rengöras med hjälp av en nagelborste. Om handledsremskomponenterna har blivit smutsiga vid användning, torka av ytan med en fuktig trasa. Använd en mjuk borste doppad i vatten för att rengöra perforeringarna i utrustningen. Använd endast kranvatten. Använd aldrig rengörings- eller tvättmedel och tvätta aldrig handledsstöd i tvättmaskin, eftersom de blir förstörda av tvättningen och tvättmedlen och skyddet minskar avsevärt.

Vanliga medel som appliceras på denna produkt (lösningsmedel, rengöringsmedel, hårvatten etc.) kan orsaka skada som inte syns men som kan orsaka sämre effekt/säkerhet hos din Leatt® produkt. Kontakta tillverkaren innan du rengör eller tvättar din produkt om du är osäker. Kontrollera alltid materialinnehållet på etiketten i din Leatt® produkt. Inget av de material som används i produkten är känt för att innehålla någonting som är skadligt eller kan framkalla allergiska reaktioner eller vara hälsovådligt.



Handtvätt Använd inte blekmedel Torktumla inte Linjetorkning i skuggan Stryk inte Använd inte lösningsmedel



## Förvaring och transport

Förvara din Leatt® produkt i ett rent och torrt utrymme som är välventilerat utan direkt solljus och extrema temperaturer. Placera inte tunga föremål ovanpå din Leatt® produkt eftersom det kan förstöra materialet. Det skydd som finns i din Leatt® produkt ska inte påverkas av normala temperatur- och väderförhållanden

## Underhåll och åldrande

För att uppnå maximal behållning måste din Leatt® produkt inspekteras före varje användning. Sluta använda skyddet om någon komponent är skadad eller sliten, sprucken och/eller deformerad, eller om stoppningen har försämrats. Leatt® Corporation rekommenderar att din Leatt® produkt byts ut vart tredje (3) år under normala användningsförhållanden. Om du skulle råka ut för en krock eller om din Leatt® produkt eller en komponent visar tecken på skada, sprickbildning, deformitet och/eller försämring av stoppningen, skicka tillbaka produkten till försäljaren för kontroll eller förstör och ersätt den. Se till att du gör dig av med den på ett miljövänligt sätt. Man får inte borra hål i, måla, skära i, värma, böja, sätta på dekaler och märken eller göra andra ändringar på näskydden. Det kan minska effektiviteten hos din Leatt® produkt.

## Leatt® Företagets huvudkontor

Nej. 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Kapstaden, Sydafrika  
Telefon: +27 21 557 7257, fax: +27 21 557 7381

## Post

Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant, 7443, Sydafrika.

## Leatt® Företag USA

26320 Diamond Place, Units 130 & 140, Santa Clarita, California, 91350  
Telefon: 661 287 9258, gratis: 1.80.691.3314, fax: 661 287 9688  
E-post: info@leatt.com,

## Europa:

Europa: G.T. Försäljningsledning  
Breitenweg 19, 79426 Buggingen, Tyskland  
Telefon: +49 76319379157, e-post: leatt-eu-contact@leatt.com

## STORBRITANNIEN:

Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, Storbritannien.  
Telefon: +44 1736 762940 | E-post: leatt-uk-contact@leatt.com



## HANDLEDSSTÖD TILLVERKARENS INFORMATION





## この情報でカバーされるモデル

Product Name	Product No.
Wrist Brace 5.5 Left/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Left/Right #L/XL	7022121921

## 試験と承認

このLeatt®リストブレースは、メーカーの仕様通りに照らしてテストされており、ECタイプ試験認定は、RICOTEST Via Tione, 9-37010/バストレンゴ (VR)、通知機関番号0498iによって発行されている。また、EU個人用保護具規制2016/425 準拠を示すために CE マークされています。

注意：個人用保護具に関するEUの規則(2016/425)への適合表明を確認するには、確認するには、当社ウェブサイトleatt.comの該当製品のページでDOCUMENTSタブを選択してください。

## 用途

本製品は、モト X、エンデューロ、ダウンヒル MTB、BMX、アドベンチャースポーツなどのオフロードモーターサイクリングやサイクリング活動中のあざ、挫傷、切り傷、擦り傷などの軟組織損傷の重症度や発生率を低下させることを意図しています。

- 技術仕様の要件を満たす製品は、軽度の骨折、靭帯断裂、衝撃に関連する膝の痛みなどの一部のより深刻な障害の重症度および/または発生率を減少させることができます。

- 技術仕様の要件を満たす製品は、極端な衝撃力による深刻な骨折やねじれ/屈曲/曲げ/破砕損傷などの大きな外傷を顕著に緩和することはできません。現在利用可能な材料や技術では、着用可能で運動を適切に行って完了させることのできる製品でこの保護レベルを得ることができません。

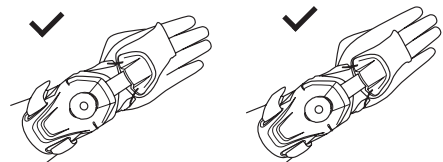
## サイズ範囲

Leatt®リストブレースは、次のサイズ[cm]でご利用いただける。測定値の位置については、次の図を参照してください。

サイズ	手の幅	
	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"

## Leatt® 保護範囲の配置方法

手首のサイズにはばらつきがあるため、単一のサイズの手首装具ですべての体の寸法に対応できるわけではない。さらに、Leatt®リストブレースは、着用者に正しく配置され、適切に固定されている場合にのみ、達成可能な最大レベルの保護を提供できる。手首装具を装着する場所は、常に腕にぴったりとフィットする必要がある。手首装具が次の領域に正しく適合しない場合は、別のサイズが必要になる場合がある：手首装具は、手首の前から手の甲まで取り付けなければならない。人差し指とミディル、またはミディルと薬指をループ に入れ、調節可能なパッドを締めながら、リストストラップをぴったりとはまるまで締める。



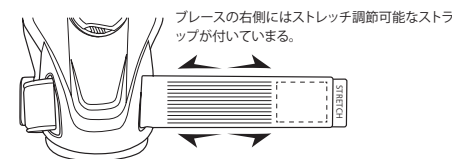
## 調整



ダイヤルを反時計回りに回して、調整可能なパッドを緩める



ダイヤルを時計回りに回して、調整可能なパッドを締める



ブレースの右側にはストレッチ調節可能なストラップが付いています。

## マーキングおよびラベリング

次の図は、本製品およびそれが提供する保護に関する重要な情報を示します。

	「CE」マークは健康状態の遵守を示します 欧州の附属書IIの安全要求事項 個人用保護具規制2016/425。
	本小冊子に含まれるメーカー説明書を読むことの推奨

## 洗浄

特定の性能特性を有する代替の生地を使用した際に洗濯表示が異なる場合がありますので、衣服に付いたラベルに印刷された洗濯指示に必ず従ってください。タッチアンドクローズ留め具を取り付けた場所については、爪ブラシを使ってデブリを除去することができます。手首装具のコンポーネントが使用中に汚れた場合は、濡らせた布で表面を拭いてください。コンポーネントの穿孔をきれいにするには、水で濡らせた柔らかいブラシを使用してください。必ず水道水を使用してください。洗剤や洗浄剤を使ったり、膝ブレースを洗濯したりしないでください。洗浄工程や化学物質によって本製品が損傷し、保護のレベルが大幅に減少します。

本製品に適用される一般的な物質（溶剤、洗浄剤、ヘアニックなど）は、ユーザーの目に見えないまま Leatt® 製品の有効性や安全性を損なうおそれがあります。疑問点がある場合は、プロテクタの清掃や洗濯を行う前にメーカーにお問い合わせください。必ず Leatt® 製品上にある素材含有ラベルを参照してください。本製品の構築に使用される材料に、有害なものやアレルギー反応を起こしたり健康に危険である可能性が周知のものは含まれていません。



clevercare.info

## 保管および輸送

Leatt® 製品は、直射日光や極限的な温度から離れた、きれいで乾燥した表面に置き、乾燥した換気の良い環境に保管します。Leatt® 製品の上に重量物を置かないでください。生地やプラスチック材料が破損することがあります。Leatt® 製品が提供する保護は、極限的ではない周囲温度や気象条件によっては影響を受けません。

## メンテナンスと陳腐化

最大のパフォーマンスのために、Leatt® 製品は、使用する毎に点検する必要があります。コンポーネントに損傷や摩耗、ひび割れ、および/または変形の兆候があったり、内部パッドが劣化した場合は、保護具の使用を停止してください。Leatt® Corporation は、Leatt® 製品を、通常の使用条件下で 3 年毎に交換することをお勧めします。衝突した場合や、Leatt® 製品に損傷や摩耗、ひび割れ、および/または変形の兆候があったり、内部パッドが劣化した場合は、検査または破壊するため売り手に返品するか、交換してください。処分は環境に配慮した方法で行ってください。膝ブレースに穴を開けたり、塗装、切断、加熱、屈曲したり、デカールやステッカーを添付したり、その他の変更を加えないでください。そうすることで Leatt® 製品の有効性や安全性を損なうおそれがあります。

## Leatt® Corporation 本社

No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, 南アフリカ  
連絡先: +27 21 557 7257, ファックス: +27 21 557 7381

## ポスト

Suite 109, Private Bag X3, Bloubrgrangr, 7443, 南アフリカ。

## Leatt® Corporation アメリカ

26320 Diamond Place, Units 130 & 140, Santa Clarita, カリフォルニア, 91350  
連絡先: 661 287 9258, 無料通話: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688

メール: info@leatt.com,

## ヨーロッパ:

G.T. 販売管理

Breitenweg 19, 79426 Buggingen, ドイツ

連絡先: +49 76319379157, メール: leatt-eu-contact@leatt.com

## イギリス:

Chenoweth, Penzance, Cornwall, TR20 9SW, イギリス。

連絡先: +44 1736 762940 | メール: leatt-uk-contact@leatt.com

リストブレース  
メーカー情報

**Данная информация подходит для следующих моделей**

Product Name	Product No.
Wrist Brace 5.5 Left/Right #S/M	7022121920
Wrist Brace 5.5 Left/Right #L/XL	7022121921

**Тестирование и сертификация**

Данный фиксатор запястья Leatt® Wrist Brace был протестирован на соответствие спецификациям производителя и сертифицирован в соответствии с требованиями ЕС. Сертификат выдан компанией RIC-OTEST Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Notified Body No. 0498. Он имеет маркировку CE для подтверждения соответствия требованиям директив по средствам личной защиты. Регламент о защитном снаряжении (EU) 2016/425.

-Примечание. Чтобы просмотреть Декларацию о соответствии продукции требованиям технических регламентов для СИЗ (EU) 2016/425, перейдите на leatt.com и выберите вкладку ДОКУМЕНТЫ на странице, соответствующей вашему товару.

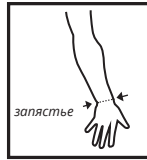
**Использование**

- Товары, отвечающие требованиям технических спецификаций, указанных выше, предназначены для снижения тяжести или частоты травм мягких тканей, таких как поверхностные травмирования, ушибы, порезы и ссадины во время езды в условиях внедорожья при проведении мотокросса, эндуро, скоростного спуска, велосипедного мотокросса, а также для экстремального спорта. - - Товары, отвечающие требованиям технических спецификаций, могут снизить степень тяжести и / или вероятность получения более серьезных травм, таких как незначительные переломы.

Товары, отвечающие требованиям технических спецификаций, не могут в значительной степени смягчить серьезные травмы, такие как серьезные переломы в результате большой ударной силы или повреждения скручиванием/ искривлением/ изгибом/ раздавливанием, а также неврологические травмы позвоночника. Материалы и технологии, доступные в настоящее время не позволяют добиться такого уровня защиты у продукции при сохранении удобства в ношении и возможности удовлетворительно осуществлять физическую активность.

**Размерный ряд**

Фиксатор запястья Leatt® Wrist Brace доступен в следующих размерах [см]:  
 Воспользуйтесь приведённой схемой для определения предлагаемых размеров.

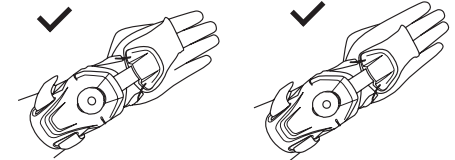


ширина запястья

размер	cm	Inch
S / M	4.5 - 5.6	1.8" - 2.2"
L / XL	5.6 - 7.2	2.2" - 2.8"

**Расположение защиты Leatt®**

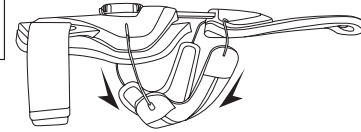
Ни один отдельный фиксатор запястья не может подходить всем размерам из-за различий в размерах запястья. Кроме того, фиксаторы Leatt® Wrist Brace могут обеспечить максимально достижимый уровень защиты только в том случае, если они правильно расположены и надежно закреплены на пользователе. Если фиксатор правильного размера, он должен плотно прилегать к руке. Если фиксатор не плотно прилегает к следующим областям, может потребоваться другой размер: фиксатор должен прилегать от области до запястья и до верхней части ладони. Поместите указательный и средний - или средний и безымянный пальцы в петлю, застегните регулирующую подкладку, а затем ремешок на запястье, пока он не будет плотно прилегать.



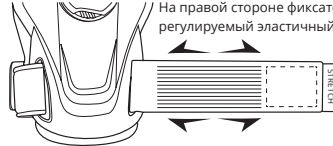
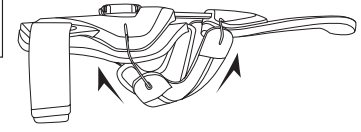
**Корректирование**



Поверните круговой регулятор против часовой стрелки, чтобы ослабить регулируемую подкладку.



Поверните круговой регулятор по часовой стрелке, чтобы затянуть регулируемую подкладку.



На правой стороне фиксатора есть регулируемый эластичный ремешок.

**МаМаркировка и характеристики**

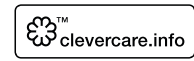
На следующих схемах представлена важная информация о данном продукте и обеспечиваемой им защите.

	Знак «CE» обозначает соответствие требованиям по охране труда и технике безопасности, приведенным в Приложении II Директивы о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425..
	Рекомендуется читать инструкцию производителя , входящую в этот буклет

**Чистка**

Всегда следуйте инструкции по стирке, напечатанной на вышитой этикетке, поскольку при использовании альтернативных видов тканей с соответствующими эксплуатационными характеристиками, инструкции по стирке могут отличаться. мелкие компоненты могут быть очищены от мусора с помощью щетки для ногтей. Если детали фиксатора загрязнились во время использования, протрите поверхность влажной тканью. Используйте только водопроводную воду. Никогда не используйте чистящие или моющие средства, а также не стирайте протектор, поскольку под воздействием грубой очистки и химических веществ изделие будет повреждено, а уровень защиты при этом значительно снизится.

Используемые в быту вещества при попадании на данный продукт (растворитель, чистящие средства, средства для волос и т. д.) могут нанести незаметный для владельца ущерб, и поставить под угрозу эффективность / безопасность вашего комплекта защиты Leatt®. В случае возникновения сомнений, пожалуйста, свяжитесь с производителем перед чисткой или стиркой защиты. Всегда сверяйтесь с указанными на этикетке материалами, входящими в состав изделия Leatt®. Ни один из материалов, используемых при производстве изделия не содержит веществ, способных нанести вред, вызвать аллергическую реакцию или представлять опасность для здоровья.



**Хранение и транспортировка**

Поместите продукт Leatt® на чистую сухую поверхность и храните в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от прямых солнечных лучей и экстремальных температур. НЕ кладите тяжелые предметы на изделие Leatt®, так как это может повредить ткань и пластиковые детали. Защита, предоставляемая вашим изделием Leatt®, не должна подвергаться воздействию экстремальных температур окружающей среды и погодных условий.

**Использование и износ**

Для оптимальной производительности изделие Leatt® необходимо проверять перед каждым использованием. Прекратите использование защиты, если какие-либо её компоненты имеют признаки повреждения или износа, потрескались и / или деформированы, или если поврежден внутренний подклад. Leatt® Corporation рекомендует заменять защиту Leatt® каждые три (3) года при обычных условиях использования. Если имело место столкновение или если экипировка Leatt® или какой-либо её компонент имеет какие-либо признаки повреждения, трещины, деформации и / или повреждения внутреннего подклада, направьте изделие продавцу для проверки или прекратите использование и замените его. Пожалуйста, утилизируйте его экологически безопасным методом. Не просверливайте дополнительные отверстия, не покрывайте краской, не разрезайте , не нагревайте, не перегибайте, не наносите переводные рисунки или наклейки, а также не вносите никаких других изменений в налокотник. Это может поставить под угрозу эффективность и безопасность вашего продукта Leatt®.

**Штаб-квартира корпорации Leatt**

№ 12, ул. Киперсоль, Атлас Гарденс, Контермансклуф, Дурбанвилл, 7550, Кейп Таун, Южная Африка  
 Тел: +27 21 557 7257 Факс: +27 21 557 7381

**Почтовый адрес:**

Офис 109, почтовый ящик ХЗ, Блоуберхронт 7443, Южная Африка  
**Штаб-квартира корпорации Leatt США**  
 26320 Даймонд плейс, офис 130 и 140, Санта Кларита, Калифорния 91350, Тел: 661 287 9258, Бесплатная линия: 1.80.691.3314, Факс: 661 287 9688, Электронная почта: info@leatt.com,

**Европа:**

Г.Т. Менеджер по продажам  
 Брейтенвех 19, 79426 Буггинген, Германия  
 Тел: +49 76319379157, Электронная почта: leatt-eu-contact@leatt.com

**Великобритания:**

Ченовет, Пензанс, Корнуолл, TR20 9SW, U.K.  
 Тел: +44 1736 762940 | Электронная почта: leatt-uk-contact@leatt.com



**ФИКСАТОР ЗАПЯСТЬЯ  
 ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**



LEATT.COM



